

PROGRAM KONFERENCE

"MosaiCONtempo – od ravennských mozaik po současné"

Barokní kaple Italského kulturního institutu

Vlašská 34, Praha 1 – Malá Strana

pátek, 12. února 2016

08:30 - 8:50

Registrace účastníků

09:00

Zahájení konference

J. E. Aldo Amati - italský velvyslanec v ČR, **Giovanni Sciola** - ředitel Italského kulturního institutu v Praze, **Karel Stretti** - vedoucí pedagog restaurátorské školy Akademie výtvarných umění v Praze, **Naděžda Goryczková** - ředitelka Národního památkového ústavu České republiky, **Magdalena Kracík Štorkánová**, koordinátorka konference, Art a craft Mozaika a AVU v Praze.

Sekce 1: VÝVOJ A INTERPRETACE MUZÍVNÍHO UMĚNÍ V JEDNOTLIVÝCH HISTORICKÝCH EPOCHÁCH

09:20

Antické mozaiky - **Alessandro Lugari**, památková ochrana Kolosea, Římské Národní muzeum a archeologická oblast Říma (SS-COL), Itálie.

09:40

Poselství a odkaz byzantské mozaiky pohledem umělce a mozaikáře - **Enzo Tinarelli**, Akademie výtvarných umění v Ravenně, Itálie.

10:00

Comesso fiorentino neboli florentská mozaika - **Alexa Ciardi, Alessandro Fonti, Francesca Siena, Alice Maccoppi, Martina Calmanti, Eleonora Vittorini Orgeas** studenti ateliéru restaurování (Obor mozaika a Comesso) při Opificio delle Pietre Dure ve Florencii, Itálie.

Přestávka

Sekce 2: VÝVOJ A INTERPRETACE MUZÍVNÍHO UMĚNÍ V JEDNOTLIVÝCH HISTORICKÝCH EPOCHÁCH

11:00

Barokní mozaika - historie a technika mikromozaiiky související svýzdobou chrámu svatého Petra - **Paolo Di Buono**, Fabbrica di San Pietro, ředitel Vatikánských mozaikových studií při chrámu svatého Petra, Vatikán.

11:20

Vývoj a emancipace mozaiky v 19. a 20. století - **Linda Kniffitz**, historička, kurátorka Městského Muzea umění v Ravenně a vedoucí dokumentačního centra v MAR, Ravenna, Itálie.

11:40

Současné mozaikové umění - **Maria Grazia Marini**, Service Manager pro Cestovní ruch a kulturu Městského úřadu v Ravenně, Itálie, ředitelka Městského Muzea umění v Ravenně, Itálie.

Sekce 3: RESTAUROVÁNÍ, KONZERVACE A ZÁCHRANA MUZÍVNÍCH PAMÁTEK

14:00

Schéma kurzů restaurování mozaiky na italských Akademiiích výtvarných umění: Bologna-Ravenna, Aquila, Milán, Neapol a Verona - **Augusto Giuffredi**, Akademie výtvarných umění v Bologni, **Manlio Titomanlio**, Akademie výtvarných umění v Neapoli a v Aquileie, Itálie.

14:20

Mezi reverzibilitou a minimálním zásahem: intergrace podlahových mozaik - **Trinidad Pasíes Oviedo**, Muzeum Prehistorie ve Valencii, Španělsko.

14:40

Obnova středověké Malborské Madony s mozaikovým pláštěm - **Marcin Kozarzewski**, Monument Service a Akademie výtvarných umění ve Varšavě, fakulta restaurování, Polsko.

15:00

Keramická mozaika - dílo, které prošlo ohněm - **Vojtěch Pařík**, ak. soch. a rest., **Passionaria Parik**, ak. soch. a šperkařka, **Milan Kýr**, Cine4net, CZ.

Přestávka

Sekce 4: RESTAUROVÁNÍ, KONZERVACE A ZÁCHRANA MUZÍVNÍCH PAMÁTEK

16:30

Tyrolská mozaiková tradice: tvorba a restaurování muzívních děl - **Maria Luise Storch**, Storch mosaic, Villach a Innsbruck, Rakousko.

16:50

Restaurování skleněných a keramických mozaik v Sasku od roku 1986, Německo - **Klaus-Peter Dyroff**, **Anna Dyroff**, restaurátoři, Německo.

17:10

Záchrana a restaurování děl vzniklých v druhé polovině 20. století na území České republiky - **Magdalena Kracík Štorkánová**, Akademie výtvarných umění v Praze, Art&Craft Mozaika z.s., CZ, **Pavel Karous**, vedoucí Ateliéru sochy na Scholastice a ředitel z.s. Větfelci a volavky, CZ, **Laura Ballardini**, historička - dějiny umění, CZ a Itálie.

17:30

Závěr konference

18:00

Vernisáž výstavy

"Raně křesťanské mozaiky z Ravenny" se sekci zaměřenou na současnou mozaiku

PROGRAMMA DELLA CONFERENZA

MosaiCONtempo - Dai mosaici di Ravenna ai nostri giorni
Cappella barocca dell'Istituto Italiano di Cultura di Praga
Vlašská 34, Praga 1 - Malá Strana
venerdì 12 febbraio 2016

08:30 - 08:50

Registrazione dei partecipanti

09.00

Inizio conferenza

S. E. Aldo Amati - Ambasciatore italiano in Repubblica Ceca; **Giovanni Sciola** - Direttore dell'Istituto Italiano di Cultura di Praga; **Karel Stretti** - professore alla Scuola di restauro dell'Accademia di Belle Arti di Praga; **Naděžda Goryzcková** - Direttrice dell'Istituto Nazionale dei Beni Culturali della Repubblica Ceca; **Magdalena Kracík Štorkánová**, coordinatrice della conferenza, Art&Craft Mozaika e Accademia di Belle Arti di Praga

Sezione 1: SVILUPPO E INTERPRETAZIONE DELL'ARTE MUSIVA NELLE SINGOLE EPOCHE STORICHE

09:20

I mosaici antichi - **Alessandro Lugari**, Soprintendenza Speciale per il Colosseo, il Museo Nazionale Romano e l'Area Archeologica di Roma (SS-COL), Italia.

09:40

Riflessioni sui mosaici bizantini ravennati visti dal mosaicista - **Enzo Tinarelli**, Accademia di Belle Arti di Ravenna, Italia.

10:00

Il commesso Fiorentino - **Alexa Ciardi, Alessandro Fonti, Francesca Siena, Alice Maccoppi, Martina Calmanti, Eleonora Vittorini Orgeas**, allievi del laboratorio di restauro (Settore Mosaico e Commesso) presso l'Opificio delle Pietre Dure di Firenze, Italia.

Pausa

Sessione 2: SVILUPPO E INTERPRETAZIONE DELL'ARTE MUSIVA NELLE SINGOLE EPOCHE STORICHE

11:00

Il mosaico barocco - Lectio magistralis sulla storia e sulla tecnica del micromosaico, con particolari riferimenti alla Fabbrica di San Pietro e allo studio del mosaico in Vaticano - **Paolo Di Buono**, Fabbrica di San Pietro, direttore dello Studio del mosaico della Fabbrica di San Pietro in Vaticano.

11:20

Lo sviluppo e l'emancipazione del mosaico nel XIX e XX secolo - **Linda Kniffitz**, storico, curatrice del Museo d'Arte della città di Ravenna e direttrice del Centro documentazione MAR, Ravenna, Italia.

11:40

Il mosaico contemporaneo: Mosaic is a connecting art - **Maria Grazia Marini**, Dirigente Servizio Turismo e Attività Culturali del Comune di Ravenna e Direttrice del Museo d'Arte della Città di Ravenna, Italia.

Pausa pranzo

Sessione 3: RESTAURO, CONSERVAZIONE E SALVAGUARDIA DEL MOSAICO

14:00

Gli interventi sul mosaico nei corsi di restauro delle Accademie di Belle Arti di Bologna-Ravenna, L'Aquila, Milano, Napoli e Verona - **Augusto Giuffredi**, Accademia di Belle Arti di Bologna, **Manlio Titomanlio**, Accademia di Belle Arti di Napoli e Accademia di Belle Arti de L'Aquila, Italia.

14:20

Tra reversibilità e minimo intervento: l'integrazione delle lacune nel mosaico pavimentale - **Trinidad Pasíes Oviedo**, Museo de Preistoria de Valencia, Spagna.

14:40

La ricostruzione della figura in mosaico della Madonna di Malbork - **Marcin Kozarzewski**, Monument Service e Accademia delle Belle Arti di Varsavia, Facoltà di Restauro, Polonia.

15:00

Il mosaico in ceramica: un'opera forgiata nel fuoco - **Vojtěch Pařík**, restauratore e **Passionaria Parik**, scultrice e gioielliera e Milan Kýr, Cine4net, Repubblica Ceca.

Pausa

Sessione 4: RESTAURO, CONSERVAZIONE E SALVAGUARDIA DEL MOSAICO

16:30

Tradizione dei mosaici tirolesi: creazione e restauro delle opere musive, **Maria Luisa Storch**, Storch mosaik, Villach e Innsbruck, Austria.

16:50

Il restauro dei mosaici di smalto e ceramica in Sassonia a partire dal 1986, Germania - **Klaus - Peter Dyroff** e **Anna Dyroff**, restauratori, Germania.

17:10

Recupero e restauro delle opere create nella seconda metà del XX secolo nel territorio della Repubblica Ceca - **Magdalena Kracík Štorkánová**, Accademia di Belle Arti di Praga, Art a craft Mozaika, **Pavel Karous**, Scholastica e direttore del progetto Vetřelci e volavky e Laura Ballardini, Dott.ssa in Storia dell'Arte, Italia e Repubblica Ceca.

17:30

Conclusione della conferenza

18:00

Inaugurazione della mostra

"I mosaici antichi di Ravenna" con una sezione dedicata al mosaico oggi